





COTON

JOURNEE DU 17 NOVEMBRE 1945.

New-York (Cents par lb.) DECEMBRE, MARS, MAI, JUILLET. Ouvreure, Clôture, Spot.

New-Orléans DECEMBRE, MARS, MAI, JUILLET. Ouvreure, Clôture, Spot.

BOURSES DES VALEURS

NEW-YORK

Journée du 17 Novem. 1945.

Ouvreure du 17 Novem. 1945. Anaconda Copper, Canadian Pacific, Chesapeake & Ohio, etc.

CANAL DE SUEZ

Navires ayant transité le canal. 14 NOVEMBRE 1945. DU NORD. GENERAL HASE américain, CASSIOPEIA suédois, etc.

CITY OF LYNCOLN anglais, RUYLS hollandais, BRITISH INTEGRITY anglais, etc.

MOHAMED M. HAMMAD & FILS

SERVICES REGULIERS POUR PALESTINE - SYRIE TURQUIE - CHYPRE par bateaux et voiliers à moteurs.

UNITED LEVANT LINES

The S.S. "PRINS MAURITZ" loading at the end of November at ANTWERP for ALEXANDRIA & PALESTINE.

AMERICAN EXPORT LINES INC.

S.S. "STEPHEN W. GAMBRILL" Expected to sail from ALEXANDRIA about November 20th, 1945 for U.S.A.

MARCHANDISES

JOURNEE DU 17 NOVEMBRE 1945. BLE (Chicago), HUILE DE COTON (N.Y.), LARD (Chicago), SHELLAC (Calcutta), JUTE (Calcutta), MAIS (Chicago), TOURTEAUX (Londres).

MANIFESTES D'IMPORTATIONS

Marchandises arrivées par le navire "EMPIRE MIST" à l'Egypte. 100 Drums in overkegs formosol ump, 6 Barrels abrasive shels, etc.

RED SEA SERVICE

Regular fortnightly sailings from: ALEXANDRIA, PORT-SAID, & SUEZ. S.S. "MARY" will sail on or about the 30th. inst.

S.S. "SAMDERWENT"

All receivers of cargo per above vessel are kindly requested to apply to: Messrs. BARKER & Co.

TURKISH STATE SHIPPING LINES

Devlet Denizyollari, Istanbul. "DE LUXE" STEAMERS. Regular Fortnightly cargo and passenger service between Turkey and Egypt, Palestine, Syria, Cyprus, and Greece.

Oriental Navigation Company Limited

The Passenger Steamer CAIRO (ex s.s. CAMOSUN) Now at Marseilles scheduled to sail on or about 20th November 1945.

HUILE DE COTON (Londres)

(en £ Sh. d.) Egyptian brut cwt. 31/10 1/2

MARCHÉS MONETAIRES

CHANGES. Clôture du 17 Novembre 1945. Londres. Ach. Vend. New-York, Berne, Madrid, etc.

OR ET ARGENT

Bombay, 17 Novembre 1945. ARGENT (Comptant), ARGENT (A terme), Nouvelle Production.

S.S. "AKSU"

From PORT SAID: 24.11.45. From ALEXANDRIA: 26.11.45.

S.S. "GUNEYSU"

from ALEXANDRIA: 4.12.45. From PORT SAID: 6.12.45.

DEPARTS PAR VOILIERS

et voiliers à moteur POUR Palestine, Syrie Chypre et Mersine

THE GENERAL AGENT FOR EGYPT

Mr. Burhaneddin Aygen. Cairo: 4, Emad El Dine Street. - Tel. 58195. Alexandria: 2, Midan Khedive Ismail. - Tel. 25584.

METAUX

LUNDI, 19 NOVEMBRE 1945. Cours Communiqués par NASRI & JOSEPH TOUTOUNGHI.

MOUVEMENT DE LA RÉCOLTE DU COTON EGYPTIEN

SEMAINE FINISSANT LE 7 NOVEMBRE 1945. ARRIVAGES A ALEXANDRIE, EXPORTATIONS D'ALEXANDRIE, CONSOMMATION A ALEXANDRIE, STOCK A ALEXANDRIE.

FERMETÉ DU DOLLAR

Baisse des métaux précieux

LES COURS PRATIQUES EN EUROPE, AUX MARCHÉS NOIRS, REFLETENT SA GRANDE SOLIDITÉ

Sur les marchés noirs mondiaux, qui de nos jours sont les seuls thermomètres de l'évaluation des cours des devises, le Dollar américain est plus que jamais ferme.

En dehors de l'Amérique, il a été le refuge des riches depuis ce mémorable Septembre 1939 lorsque tous les Gouvernements belligérants de l'Allemagne à l'Australie ont ordonné à leurs citoyens et leurs banques, dans le pays et à l'étranger, de rapatrier leurs avoirs en Dollars.

changes «libres», au marché noir, dépendant d'une description que les observateurs trouveront agréable.

Des taux de change, fixés arbitrairement, reçoivent un affront glacial par les cours du marché noir, qui demeurent fermes, sur le fait historique dans l'immense majorité des cas de devises encombrées, en définitive le taux officiel s'aligne au niveau réel du marché noir.

La valeur du dollar américain dans les ex-zones de guerre en Europe a avancé de 240% à 150.000% depuis Septembre 1939.

A Bruxelles, où avant guerre un dollar était fixé à 29 francs 58, a valu sur le marché «libre» en moyenne 100 francs.

En France, où les conditions financières sont considérées par les partisans du marché «libre», comme étant moins favorables qu'en Belgique, le dollar a avancé de 36,80 avant guerre à environ 140 francs.

Voici un tableau comparatif du cours du dollar:

Table with 4 columns: Actuel-ement, Avant guerre, Hausse %, and various countries like Belgique, France, Hollande, etc.

Mais la fermeté du dollar ne fait pas la recherche seulement à l'étranger, en Amérique même il est très solide, preuve la baisse des métaux précieux sur le marché intérieur.

du cours officiel de 35 dollars. Le PLATINE qui était monté à 5 dollars en pleine guerre, est retombé à un cours normal de 35 à 36 dollars l'once.

L'or et le platine ont fortement baissé récemment. Sur le marché noir de New-York, l'once d'OR avait atteint durant la guerre 48 dollars, elle est tombée à 36 dollars se rapprochant ainsi

Certaines monnaies-or, qui étaient activement traitées dans certains marchés noirs de New-York, ont perdu récemment de 35 à 40% de leurs prix d'il y a quelques mois.

AVIS AUX IMPORTATEURS

Désireux d'atténuer au fur et à mesure les restrictions imposées au commerce d'importation pour le retour graduel des transactions commerciales aux conditions normales, le Ministère des Finances vient de publier un Arrêté Ministériel No. 106 exemptant du régime des permis d'importation les marchandises importées des pays suivants:

- 1 Palestine (à l'exception des oranges), Syrie, Liban, Iraq, Hedjaz, Yémen, Aden, Chypre, Malte, Transjordanie, Émirats, Éthiopie (à l'exception de l'or), Libye.
2 Royaume-Uni de Grande-Bretagne, et l'Irlande du Nord, Inde, Australie, Nouvelle-Zélande, Union-Sud Africaine et le pays sous mandat britannique, Colonie britannique et ce à l'exception des articles mentionnés dans la liste ci-jointe dont l'importation est toujours soumise à l'obtention préalable d'un permis d'importation.

Physionomie des marchés

Chronique
Le marché a ignoré tant la tendance communiste en France, que les événements en Iran.

Dès l'ouverture des achats d'un caractère général furent concentrés sur les valeurs spéculatives.

Vers la clôture il y a eu de nombreux dégagements, et nous terminons hésitants.

VALEURS

New-York, 17 (Service Privé). — Le marché continua à toucher les niveaux les plus élevés depuis 14 ans bien que de nombreux titres dirigeants ne parvinrent pas à surmonter des prises de bénéfices du week-end.

COTON

New-York, 17 (Service Privé). — Les contrats ont ouvert à peine soutenus avec 3 p. et 4 p. de baisse.

Les pertes de l'ouverture dues à l'accroissement de l'opposition à la loi sur la parité s'accroissent sur une augmentation de liquidations, notamment de mois de la nouvelle récolte par suite des idées prématurées que la moyenne de 1946 sera de 26 à 27 millions de bales.

CEREALES

Chicago, 17 (Service Privé). — En dépit de la nouvelle augmentation de la marge, la demande d'avoine et de seigle fut bonne, par suite de la situation serrée du disponible, les grosses demandes pour l'exportation et les prévisions que le gouvernement achètera de nouveau prochainement de grandes quantités de farine sur le marché.

SOUS-PRESSE

(Suite de la 1ère page)

Les autorités hollandaises pressent les Britanniques d'autoriser le débarquement de 6500 hommes, actuellement en Malaisie, à bord des navires «Alcantara» et «New-Amsterdam». Près de 4.000 hommes sont attendus à la fin du mois de Décembre.

Enfin, le Général Hawthorne a adressé un message au commandant britannique de Sourabaya, dans lequel il loue le courage des femmes hollandaises au cours des récentes luttes.

INCIDENTS EN PALESTINE
Londres, 19 (R.). — Une dépêche du correspondant à Jérusalem du «Daily Herald» mande que deux arabes ont abattu à coups de feu un Circassien qui cherchait à faire passer clandestinement e. Palestine deux Juives.

Il a ajouté que l'on croit que c'est la première fois que des Arabes à la frontière palestinienne font justice eux-mêmes. L'homme tué fut arrêté près de la frontière syrienne à environ 24 kilomètres au nord du lac de Tibériade. Il avoua que les deux femmes qui l'accompagnaient lui versèrent chacune £ 25 pour pénétrer en Palestine.

LES DEPOTS GRECS
A L'ETRANGER
Athènes, 19 (R.). — Le ministre grec des finances, prof. Grégoire Cassimatis, a annoncé qu'un décret sera bientôt signé débloquent tous les dépôts appartenant aux grecs à l'étranger.

Le Ministre et le Gouverneur de la Banque de Grèce ont conféré en vue d'examiner la situation créée par la hausse substantielle du prix sur le marché libre des souverains et qui a causé une hausse du coût de la vie et une pénurie de vivres.

Notre régime Fiscal... et celui de l'Angleterre

Une comparaison qui s'impose

Notre confrère «Le Progrès Égyptien» a dressé une intéressante comparaison des impôts payés par les employés en Angleterre et en Égypte, que nous reproduisons ci-bas:

Les détails des nouvelles dispositions fiscales que M. Dalton, Chancelier de l'Echiquier, a annoncées pour être appliquées en Angleterre à partir d'avril prochain, laisseront re-veurs d'envie les contribuables de toutes catégories de notre Vallée du Nil.

L'Angleterre est réputée être le pays où le citoyen est le plus lourdement taxé au monde et pourtant, nous croirions si nous disions qu'en Égypte les impôts sont plus élevés?

Il est bien entendu que nous parlons des contribuables, ayant un revenu modeste, car c'est ceux-là que le Chancelier a soulagés par ses réformes récentes, alors que malgré la réduction d'un shilling par Lst. les gros revenus demeurent en Angleterre, fortement grevés.

C'est la grande masse de la population, qui à l'heure actuelle, subit avec grande peine le coût élevé de la vie, et qui mériterait la sollicitude de notre Grand Argentier.

Quelques chiffres illustreront la différence de situation: Un travailleur, fonctionnaire ou employé, qui serait célibataire et gagnerait pas année:

Table comparing tax rates in EN ANGLETERRE and EN EGYPTÉ for various income levels and marital statuses.

Un commerçant qui serait célibataire, et gagnerait par année:

Table comparing tax rates in EN ANGLETERRE and EN EGYPTÉ for a merchant with different income levels.

S'il est marié, sans enfants, et gagnerait par année:

Table comparing tax rates in EN ANGLETERRE and EN EGYPTÉ for a married man with no children.

Un agronome, un avocat, un médecin, etc., qui serait célibataire et gagnerait par année:

Table comparing tax rates in EN ANGLETERRE and EN EGYPTÉ for various professions.

S'il est marié, ayant 2 enfants à sa charge et gagnerait par année:

Table comparing tax rates in EN ANGLETERRE and EN EGYPTÉ for a married man with children.

Et que pensera le lecteur quand il saura que parlant à la radio, M. Dalton a annoncé qu'il espère en avril prochain pouvoir encore proposer pour le «contribuable moyen» d'autres agréables surprises.

2ème semaine GROS SUCCÈS



Une production égyptienne à sensation

LA FAUTE D'UN PÈRE

avec la grande chanteuse

SABBAH

et le grand acteur

ZAKI ROSTOM

Sous titres surimpressionnés français

Retenez vos places à l'avance

A CEDER

A CEDER, à Rushdy Pacha, appartement, avec suite de bail. Composé de 6 chambres, dont 4 chambres à coucher, salon, salle à manger et hall. Téléphone, chauffe bain et ping-pong. Ecriture: «Carmel», B.P. 20, Alexandrie.



GRIEVE & IRWIN LTD. FOR ALL CLASSES OF INSURANCE. HEAD OFFICE: 8, RUE FOULAD 1er, ALEXANDRIA. BRANCH OFFICE: 16, RUE MALIKA FARIDA, CAIRO.

VALEURS

Large table of market values for various commodities, currencies, and services, including FOND D'ETAT, BANCAIRES, PRESSE, INDUSTRIELLES, EAUX, HOTELS, FONCIERES, TRANSPORTS ET CANAUX, and IMMOBILIERES.

LE COMMERCE AMÉRICAIN S'AMELIORE

Washington (S. Privé). — Britannique et des Républiques de l'Amérique Latine, rapporte que la valeur des exportations des Etats-Unis, pour les 5 premiers mois de cette année, s'élève à 4.875 millions de dollars, le Royaume-Uni et la Russie recevant 55%, contre 63% durant la période correspondante en 1944 avec une valeur totale de 6.062 millions.

Les importations durant la même période ont augmenté légèrement à 1.761 millions, reflétant les changements accrus d'Asie et d'Australie. Les importations de l'Empire

TRANSPORT de Marchandises. SERVICE REGULIER. ALEXANDRIE - LE CAIRE - PORT-SAID - SUEZ. RODOLPHE BLESS & Co.

Le Fameux Insecticide à base de D.D.T. est enfin mis en Amérique à la disposition du PUBLIC AMÉRICAIN et DES IMPORTATEURS D'EGYPTE. Pour renseignements - PRIX - Commandes s'adresser à LITTLE AMERICA 1, RUE DE L'EGLISE GRECQUE Téléphone: 20461 - 28422 B. P. 45 ALEXANDRIE R. C. A. 17449